Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 39 (1934)

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PATRIA

SOCIÉTÉ MUTUELLE SUISSE D'ASSURANCES SUR LA VIE

FONDÉE EN 1878

INSTITUTION
D'UTILITÉ PUBLIQUE

OPÈRE EXCLUSIVEMENT EN SUISSE
ET
INVESTIT LA TOTALITÉ DE SES RÉSERVES
en VALEURS SUISSES de PREMIER ORDRE

AGENCE GÉNÉRALE POUR LE
CANTON DE NEUCHATEL ET LE JURA BERNOIS

MAURICE WERMEILLE, Terreaux 1
NEUCHATEL

INSPECTEURS ET AGENTS DANS LES
PRINCIPALES LOCALITÉS

DIRECTION
RITTERGASSE 35
BALE



Machines à écrire petit format

portable

7 modèles divers pour tout usage, dont 3 100 o/o silencieux, depuis fr. **190.—.**

Nous reprenons des machines à écrire usagées à des conditions très avantageuses.

Facilités d'acquisition par acomptes minimes et versements mensuels accessibles à tous également en location sur désir.

Demandez conditions plus détaillées, sans engagement pour vous à

Antoine Waltisbuhl & Cie

La Chaux-de-Fonds 4, Rue de la Chapelle. Tél. 23015

Imprimerie Chs ROHR

49, Rue de la Gare

BIENNE

Tél. 43.74

Fournit tous travaux ordinaires et de luxe pour le Commerce l'Industrie, l'Administration

Livraisons promptes et soignées

Prix raisonnables **Devis sur demande**

Hôtel des XIII Cantons

AUTO-GARAGE
Téléphone 16

Saint-Imier

Table d'hôte à 12 h. 15 et 19 h. 15
Restauration - Spécialités - Chambres avec eau courante
Chauffage central - Bières St-Nicolas et Pilsen
Truites de la Suze

CAFÉ-RESTAURANT

International

Vve LÉON BAGUET

PORRENTRUY

BONS DINERS SUR COMMANDE

Salles pour sociétés -- Billard

Téléphone No 162 **Téléphone No 162**

Les bicyclettes
Les motocyclettes

„CONDOR"

ont pour elles l'avantage du prix et de la qualite

Demandez prospectus aux

Usines „CONDOR" Courfaivre

Chevenez RESTAURANT ST-MAURICE

(Jura bernois) Veuve Joseph PAUMIER

Cuisine soignée -- Excellentes consommations

PRIX MODÉRÉS

TÉLÉPHONE 61.03 TÉLÉPHONE 61.03

JEU DE QUILLES NEUF, ÉCLAIRÉ

LE JURA

83me année — Le plus ancien des journaux jurassiens

Organe d'intérêt public et d'informations
paraissant à Porrentruy, les mardi, jeudi et samedi

Son supplément: **„La Galerie Jurassienne"**

Portrait des personnalités ayant joué un rôle marquant dans les affaires publiques ou illustré la petite patrie

IMPRIMERIE

Travaux artistiques. Edition d'ouvrages. Labeurs. Musique

LIBRAIRIE

Tous les ouvrages de littérature et de science, en magasin ou sur commande. **Prix des maisons d'éditions.** Fournitures scolaires et de bureaux. — Articles de fantaisie
Objets de piété. Papiers peints. Vitrauphanie.

Comestibles Maillat & Bourquin

Téléphone 1.01 **PORRENTRUY** Escompte 5 %

Le plus riche choix en conserves fines
Toujours bien assorti en Poissons de mer et d'eau douce -- Volaille
Charcuterie bernoise - Les huiles super-crème: „Croix Verte"
et „Impériale" - Légumes et fruits frais

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Succursales: **Porrentruy & Delémont**

Agence à Moutier

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
CRÉDITS DE CONSTRUCTION

Nous délivrons toujours:

Bons de caisse et Carnets d'épargne

à 3 et 5 ans ferme et nous nous recommandons pour toutes autres affaires de banque en général.

DEMANDER NOS CONDITIONS

Hôtel JURA-SIMPLON

PORRENTRUY

Place de la Gare Tél. 132

Confort moderne -- Restaurant
Spécialité: TRUITES AU BLEU

Atelier de reliure
Encadrements

Emile Bataillard - Porrentruy

Rue de la Préfecture Maison fondée en 1899

Reliure pour bibliothèques privées, scolaires et publiques
Registres - Cartonnages - Travaux de luxe pour amateurs
Dorures - Cadres - Tableaux - PRIX MODÉRÉS

Comptoir des tissus S. A.

Lucien SCHWOB

Porrentruy - Genève - Berne - Lausanne - Vevey

La maison des bonnes qualités
Aux prix remarquablement bas

Société la Bonne Presse
Porrentruy

Téléphone 13. Chèques postaux IV a 1204

livre rapidement et à de bonnes conditions
tous les imprimés
pour le commerce, l'administration et l'industrie

Editeur du quotidien catholique
LE PAYS
largement répandu dans les districts de Porrentruy, Delémont, Moutier, Franches-Montagnes, Courtelary, Bienne et dans le Laufonnais, ainsi qu'à Berne et dans le canton de Neuchâtel.

Objets d'Art religieux, Ornements et Orfèvrerie d'Eglise
PAPETERIE et LIBRAIRIE

ANCIENNE MAISON
BLUM-JAVAL
BERNE
FONDÉE EN 1840

Paul Lang S. A.
Tailleurs civil et militaire

Spécialité de TISSUS ANGLAIS exclusifs et de tout premier choix

Collections et visites à disposition.

TÉLÉPHONE 23.860

Delémont - Buffet de la Gare C. F. F.

Entièrement rénové

Salle pour comités

Cuisine soignée — **Vins ouverts réputés**

André OBRIST, nouveau tenancier.



Pour toutes vos

Fourrures

Adressez-vous au spécialiste

Moritz-Piguet

„Au Tigre Royal"

Neuchâtel

Maison de 1er ordre -- **Téléphone 850**

ENVOIS A CHOIX

Bureau Central du Tourisme Jurassien - Delémont

Téléphone 112

Organe de propagande touristique de la Société Jurassienne de Développement

Renseignements gratuits sur voyages, itinéraires, courses, à la disposition de tous les touristes. Distribution de prospectus, cartes, dépliants

Bureau de renseignements à **Neuveville, St-Imier, Saignelégier Tavannes, Tramelan, Moutier, Delémont, Porrentruy, Laufon**

Un papier à lettre élégant
Une enveloppe de bon goût

disposent toujours favorablement le client à convaincre.

L'Imprimerie J. Baumann

NEUVEVILLE

Téléphone 87.179

VOUS SOUMETTRA échantillons et devis pour tous les imprimés dont vous avez besoin.

Les Editions de la Baconnière

Neuchâtel

préparent un choix de beaux livres:

Prof. Stahelin: *La Suisse à l'époque romaine.*
Traduction de Maurice Barbey

Michel et Léon Jéquier *ARMORIAL NEUCHATELOIS*

Eddy Bauer *HISTOIRE NEUCHATELOISE*

Collection: Artistes catholiques, série de 12 volumes

Viennent de paraître:

Collection: Artistes suisses: *Edmond Bille*
par Paul Budry in-4 illustré **Fr. 20.—**

Collection: Artistes neuchâtelois: *Léopold Robert*
par Dorette Berthoud petit in-4 illust. **10.—**
édition form. 14×19, broché **4.80** relié **8.—**

Demandez nos prospectus ou des envois en communication

Tramelan Restaurant de la Place

Propriétaire: **J.-Ed. Racine**
TÉLÉPHONE 37

Restauration à toute heure - Repas de noces et de sociétés - Vins de choix, Vieux, 1res marques.

PRIX MODÉRÉS

Se recommande.

Adopter la

cuisine électrique

s'est s'assurer les avantages suivants:

Commodité

Propreté

Sécurité

Economie

Tous renseignements par les

Forces Motrices Bernoises S. A.

ou leurs installateurs-concessionnaires

LA TEINTURERIE THIEL

A NEUCHATEL

est à votre service pour la remise en état par un nettoyage chimique soigné, de tous vêtements de Dames et Messieurs

Service spécial d'expédition par poste

Ecole Cantonale de Porrentruy

L'Ecole Cantonale comprend un

Progymnase et un Gymnase.

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique, littéraire, scientitique et commerciale; elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'Ecole figure sur la liste de établissements dont le

Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission aux examens fédéraux de médecine et pour l'entrée dans les différentes sections de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cours spéciaux de français pour les élèves de langue allemande.

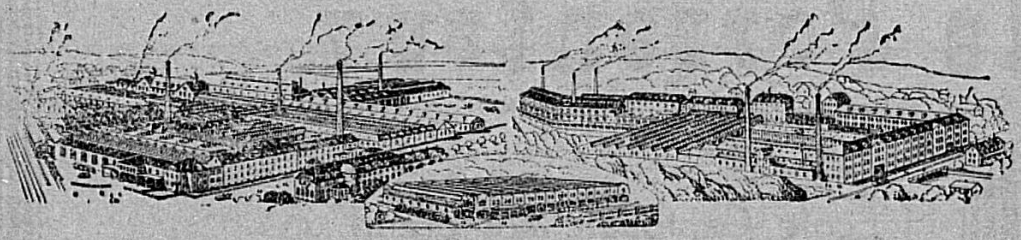
L'année scolaire s'ouvre en avril.

Pour tous renseignements, s'adresser au Recteur.

Tréfileries Réunies

S. A.

Bienne



Fers et Aciers

étirés de précisions, polis, ronds, carrés, hexagones et autres profils. Qualités spéciales pour vis et décolletages.

Arbres de transmissions

en acier spécial, comprimés ou tournés.

Fers et aciers laminés à froid

jusqu'à 350 mm. de largueur, en clair, cuivré, zingué, étamé ou plombé.

Feuillards pour emballages

Fils d'acier de haute résistance

(en clair, zingué et étamé, pour ressorts et câblerie)

NEUVEVILLE

Hôtel du Lac

Chambres depuis fr. 2.50
SA BONNE CUISINE
- Jolie salle pour noces -

Le paradis des touristes est sans contre-dit au pied de la Tour Rouge.

„Chez WILLY"

Primeurs - Comestibles - Epicerie

La Neuveville

Ses spécialités: Charcuterie Neuchâteloise, Salamis
Beurre du Chalet
Thon - Sardines - Pains

Téléphone 87.146
Arrêtez-vous „CHEZ WILLY"
Vous serez bien servis!
A bon marché!

LA NEUVEVILLE
HOTEL DU FAUCON

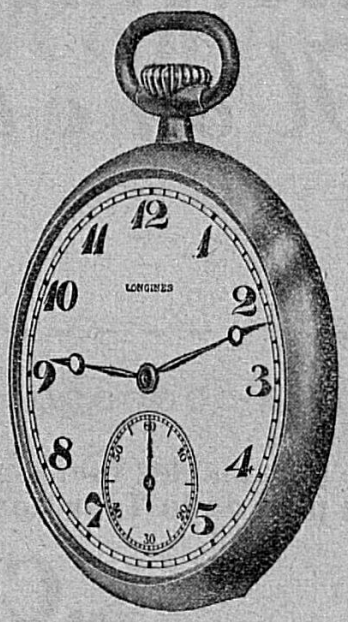
Complètement rénové - Grandes et petites salles pr sociétés et noces. Terrasse avec vue sur le lac - Eau courante - Grand garage - Spécialités: filet de poisson du lac, truites, poulets, charcuterie de campagne.

A. RHIS, PROPRIÉTAIRE

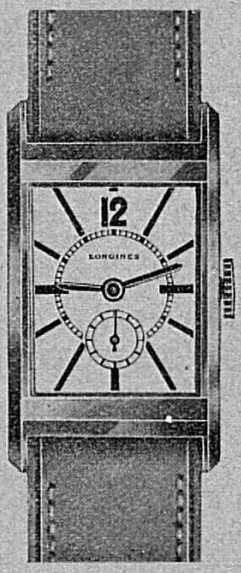
A temps nouveaux prix nouveaux!

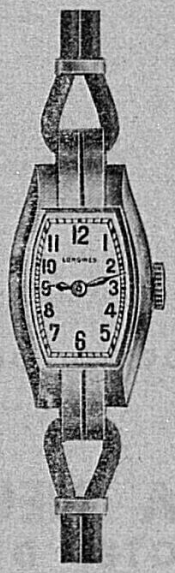
Montre de poche métal

Fr. 35.--



LONGINES





Demandez à votre Horloger

notre récent dépliant:

„Tous peuvent acheter une Longines"

Manufacture de
chaussures S. A.
Porrentruy

LABOR

Chaussures
de qualité

En vente dans les magasins

Pyronal

soulage et guérit

Grippes
Névralgies
Maux de tête
Maux de dents
Douleurs rhumatismales

La boîte de 15 compr. fr. 2.25

Pharmacie du Vallon

P. Nicolet **St-Imier**

IMPRIMERIE
MODERNE

Maison de
confiance

B. Marquis

Fondée en
1894

Téléph. 134

Chèques
postaux
IV a 1255

SUCCESSEUR
G. LAUBSCHER
Porrentruy

LES MONTRES
MOERIS

sont appréciées pour
leur construction soi-
gnée et leur réglage
parfait

Depuis 1873

les ménagères avisées apprécient les produits de la

Coopération Bruntrutaine S. A.

ALIMENTATION GÉNÉRALE

Articles de ménage

3 magasins de vente
à Porrentruy

Visitez les Franches-Montagnes
Séjour d'été idéal
Sports d'hiver

Saignelégier

Hôtel du Cerf

Chambres confortables

Pension — Restauration à toute heure —
Cuisine et cave renommées — Séjour d'été
Salle de bain — Grande salle pour sociétés
Garage — Ecurie — Téléphone 45.116

Se recommande :
Chs Girardin-Bindit, prop.

Saignelégier

Hôtel de la Gare

Cuisine et cave d'ancienne renommée

Pension complète à partir de 6 fr. par jour - Arrangements spéciaux pour familles - 25 lits - Salle de bain - Grande salle pour sociétés - Jardin à proximité de l'hôtel - Chauffage central - Auto-garage - Taxi

Téléphone 45.121

Aurèle Jolidon, prop.

SOUBEY

Hôtel du Cerf

Truites du Doubs et friture à toute heure

Consommations de premier choix — Pension de fr. 6.— par jour. Salle pour sociétés.

Tél. 47.703

Gust. JUBIN-FIEROBE.

Goumois

Hôtel du Point du Jour

Consommations de 1er choix. Site pittoresque. Pêche
Séjour agréable au bord du Doubs. Truites du Doubs
et friture à toute heure. Salle pour sociétés

Auto-taxi à l'hôtel Téléphone 45.267

Famille CACHOT

Montfaucon Prépetitjean

Hôtel de la Gare

Pension pour séjours. Tranquillité. Pâturage et forêt à proximité immédiate. Grande salle pour sociétés. Bonne cuisine
Salle de bain

Altitude 1000 m.

TÉLÉPHONE 46.506

Se recommande *Famille Justin Quenet*

Visitez l'Ajoie

et profitez de l'occasion pour prendre un bon repas à l'hôtel du

CHEVAL BLANC

Porrentruy

Grandes salles pour sociétés - Repas de noces - Soupers d'amis
Cuisine renommée - Menus choisis et spéciaux sur commande
Crus de toute première qualité

Truites vivantes. Auto-Garage

Eau courante dans toutes les chambres

Téléph. 161

Mme Eugène LÉONARDI, propr.
(Anciennement Hôtel de la Gare, Moutier)

Boncourt - Restaurant Frey-Friez

Grandes salles pour sociétés - Restauration à toutes heures - Spécialités : truites, friture de rivière - Repas pour noces et sociétés - Prix modérés - GARAGE
Tous les dimanches DANCING. Téléphone 6609

Combustibles

Camionnage

Commerce de bois

VON DACH Frères

Porrentruy **Delémont**

Téléphone 1.75 **Téléphone 4.55**

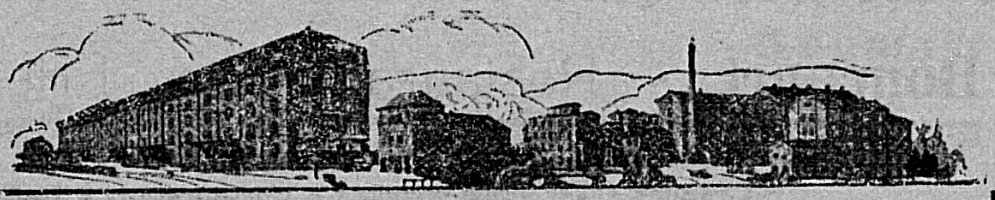
La Lithographie Jurassienne

C. FROSSARD, Porrentruy

La seule maison de ce genre dans le Jura

Travaux artistiques, Impression „Offset". Chromo, Photolithographies Affiches, Réclames, Cartes, Registres, Cartonnages, etc.

Médaille d'or avec félicitations du jury
Exposition Jurassienne et Cantonale, Porrentruy 1928



GRANDS MOULINS JURASSIENS - Laufon

45 années d'expérience

dans la fabrication des semoules de blés durs et des pâtes alimentaires forment la meilleure garantie pour une livraison parfaite et régulière

TOUS TRAVAUX D'IMPRESSION

Pour vos imprimés

adressez-vous en toute confiance à l'

Imprimerie du „Démocrate" S.A.

DELEMONT

INSTALLATIONS MODERNES

Musée Jurassien, Delémont

Nombreuses et intéressantes collections historiques concernant le Jura - Estampes - Gravures - Portraits

MEUBLES

Costumes — Armes — Arts et métiers — Monnaies — Médailles et sceaux — Chambre jurassienne

Ouvert en tout temps

Delémont - L'Hôtel Terminus

se recommande à tous les Émulateurs

Chambres avec eau courante - Salle pour conférences - Grand café-restaurant

Téléphone 70

Th. HOFNER, propriétaire

DELÉMONT

TÉL. **2.75**

AUTO-GARAGE

Ch. MERÇAY

Ateliers de réparations bien outillés
SERVICE DE TAXI NUIT ET JOUR
Location de voitures

DELÉMONT

Restaurant Central

Boucherie-Charcuterie

Famille **Saucy-Cuttat**

Chemins de fer

Saignelégier-Glovelier

et

Porrentruy-Bonfol

PRIÈRE DE CONSULTER L'HORAIRE

Il est délivré:

1) Des billets aller et retour, en service interne et direct, comportant une réduction du 30 o/o.
2) Des billets du dimanche par les gares de Delémont et Porrentruy, ainsi qu'en service interne et en service direct avec les Chemins de fer Saignelégier-La Chaux-de-Fonds-Les Ponts-de-Martel, Tavannes-Le Noirmont, avec une réduction de 50 o/o, valables samedi-dimanche, dimanche, dimanche-lundi.
3) Des billets circulaires par les gares de Bienne, Berne, Bâle, Chaux-de-Fonds, Delémont et Porrentruy avec une réduction de 20 o/o.
4) Des billets circulaires combinables avec 20 o/o de réduction.
5) Des billets d'excursion par la gare de Bâle, valables du samedi à midi au dimanche soir, avec une réduction de 50 o/o.
6) Les abonnements généraux et abonnements donnant droit à des demi-billets, ainsi que les billets pour sociétés et écoles à taxes fortement réduites du tarif général suisse sont aussi valables sur ces lignes.
7) De plus, il est délivré, en service interne, à l'instar des C. F. F., des abonnements à parcours déterminés, à un prix fortement réduit savoir:
   a) Abonnements, Série A. au porteur, pour 20 courses simples effectuées dans les 3 mois et Abonnements, Séries B. nominatifs, pour 10 courses aller et retour, effectuées dans les mois:
   b) Abonnements pour le service ordinaire, pour un nombre illimité de courses, Série I.;
   c) Abonnements d'écoliers et d'apprentis, valables tous les jours, Série II.;
   d) Abonnements d'ouvriers pour une cours d'aller et retour par jour ouvrable, Série III.
8) Le Chemin de fer Saignelégier-Glovelier délivre en outre des abonnements kilométriques à 500 coupons-kilomètres comportant une réduction de 50 o/o sur le prix ordinaire.
9) En outre, le Chemin de fer Saignelégier-Glovelier met aussi en circulation des **trains spéciaux** sans perception d'une taxe spéciale à condition que la participation soit de **25 voyageurs** au minimum.

   Les demandes à cet effet doivent être adressées à la Direction à Glovelier (Tél. No. 64.24) jusqu'à midi au plus tard de la veille.

Imprimerie

Le Franc-Montagnard S. A.

Saignelégier **Le Noirmont**

Tous les imprimés

Pour le commerce
Pour l'industrie
Pour les communes
Pour les sociétés

Au Noirmont

LIBRAIRIE-PAPETERIE
Articles de Bureau
Registres - Classeurs

Édition du

„Franc - Montagnard"

Journal tri-hebdomadaire

organe de défense économique régionale.

IMPRIMERIE COMMERCIALE



Jos. IMHOFF, Moutier

Avenue de la Gare — Tél. 105

Tous les imprimés

pour le commerce, les administrations
et les particuliers

Sa spécialité:

Thèses = Statuts = Règlements

REGISTRES

Classeurs - Timbres en caoutchouc
Articles de bureau

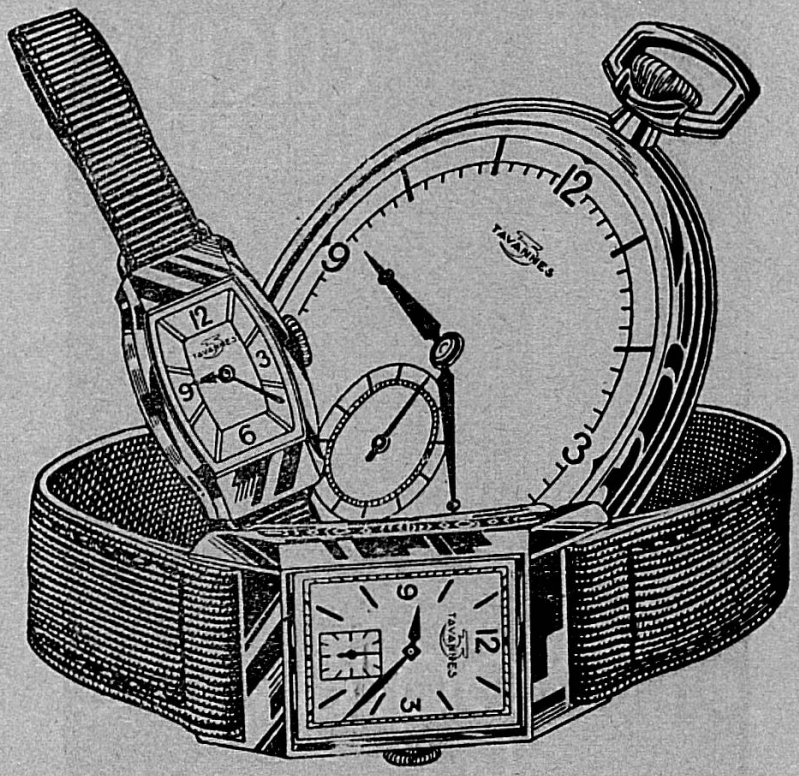
DEVIS

et croquis sur demande

Prix raisonnables

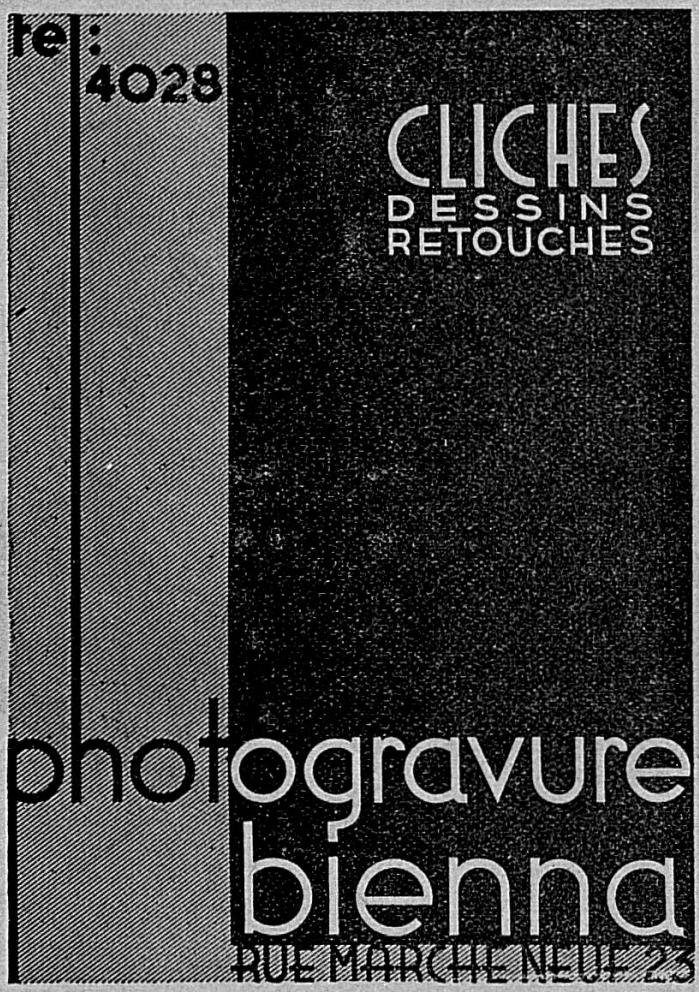
TAVANNES

Précieuse - Précise - Avantageuse



Dépositaires pour le Jura :

Georges BERGER	TAVANNES
Paul FAVRET	TAVANNES
Veuve O. BILAND	ST-IMIER
Paul CHALON	LAUFON
Ernest DUBOIS	MOUTIER
Aug. GLANZMANN	DELÉMONT
J. SALGAT	DELÉMONT
Ed. PILLER	PORRENTRUY


re : 4028
CLICHES
DESSINS
RETOUCHES
photogravure
bienna
RUE MARCHE NEUF 23
BIENNE

Imprimerie industrielle et commerciale

Travaux typographiques en tous genres

Journaux

Brochures

Tous travaux de ville

H. Strahm-Liengme

Courtelary

Edition de la Feuille d'Avis du district de Courtelary

Tous les travaux pour administrations

TÉLÉPHONE 43.328

toujours à la page

en modes féminines

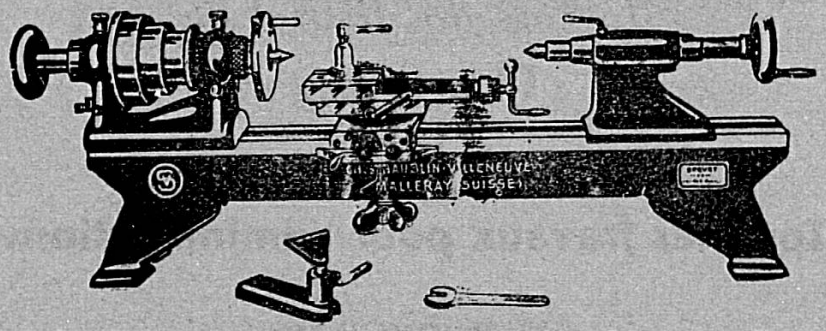
magasins du sauvage

bâle freiestrasse 35

Fabrique de machines de grande précision

Ch. SCHAUBLIN-VILLENEUVE

BÉVILARD



Tours de grande précision - Pinces américaines - Fraiseuses Perceuses automatiques pour platines de montres - Petites perceuses d'établi - Rectifieuses

ABONNEZ-VOUS AU
JOURNAL DU JURA

le plus ancien quotidien du Jura bernois, journal le plus répandu dans la région horlogère.

Articles et chroniques d'actualité. — Dernières nouvelles. — Mouvement industriel et horloger.

Correspondants spéciaux dans toutes les parties du Jura, à Berne, dans les grandes villes de la Suisse romande et à l'étranger.

Articles sur l'histoire et la littérature jurassiennes. — Feuilletons et suppléments littéraires. — Roman hebdomadaire.

Edité par l'Imprimerie

W. & Ch. GASSMANN
BIENNE
RUE FRANCHE 11

qui se recommande également pour tous les

TRAVAUX TYPOGRAPHIQUES

Installation moderne - Travail rapide et soigné

Delémont

Hôtel du Soleil

Confort moderne — Prix modérés — Salles de réunions

Cuisine et cave renommées

Téléphone 54 *Se recommande : E. Nussbaumer-Gerber*

La plus grande Maison de Meubles de la Suisse

Choix immense de trousseaux complets -- Chambres modèles -- Petits meubles, etc.

Qualité de premier ordre à des prix très bas.

Ameublements

PFISTER S. A.

BALE Maison à BERNE et ZURICH

Si vous voulez de bons et beaux meubles achetez des meubles PFISTER

Bureau de génie civil

Irmin LÉVY

Ingénieur diplômé E. P. F.

DELEMONT

General Watch Co

Bienne *Reconvilier*

HELVETIA

MONTRES DE PRÉCISION

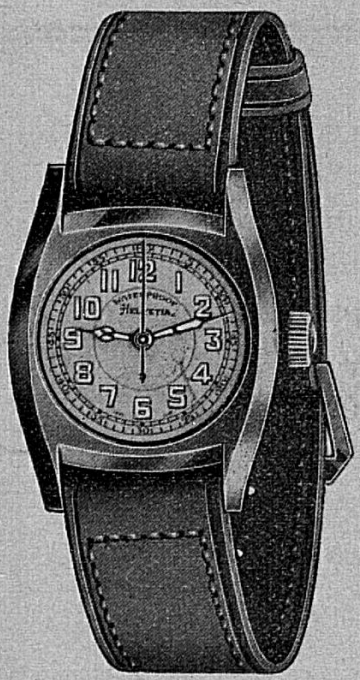
Répandues dans le monde entier

Spécialités :

Montres
imperméables
8 ¾" et 10 ½"
Brevet + 155825

Dernière création:

Imperméable
Incassable
Antimagnétique
Avec seconde au centre



Réf. 3171 B
Imperméable-Incassable
avec seconde au centre

Montres calendriers

Montres incassables
Brevet + 168231



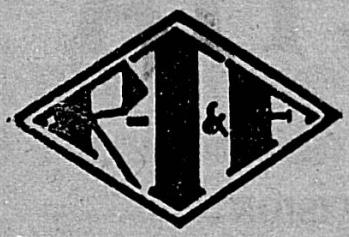
Réf. 2901
Incassable

ROBERT-TISSOT & FILS

imprimeurs

PARC 41 - TÉLÉPHONE 22.125
LA CHAUX-DE-FONDS

Tous



les imprimés commerciaux et publicitaires - Catalogues illustrés, Polychromie, Impressions d'Art, Rapports, Volumes, etc., etc.

Idées - Projets - Dessins - Clichés

Comptabilité !

Inventaire - Bilan
Réorganisation
Tenue par abonnement

TRAVAIL RAPIDE
ET CONSCIENCIEUX

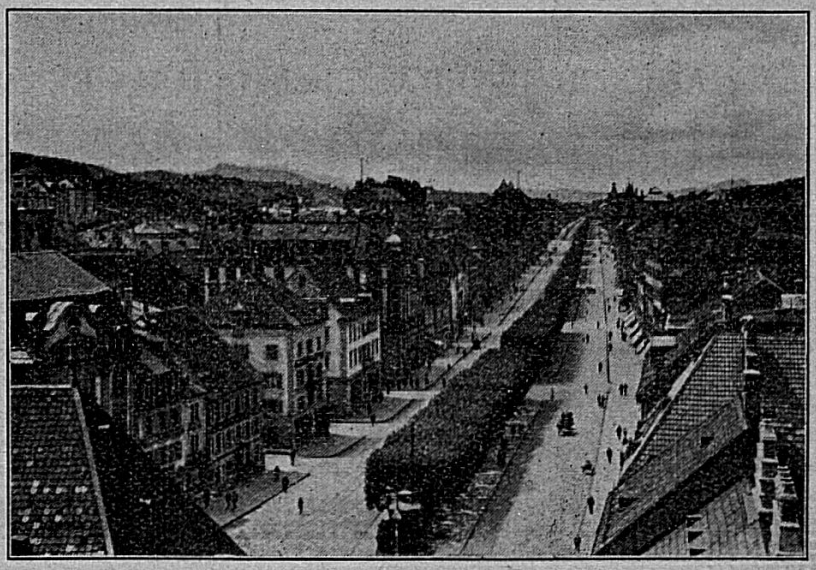
Dr Paul Meyer

EXPERT-COMPTABLE
LA CHAUX-DE-FONDS
LÉOPOLD-ROBERT 58

TÉLÉPHONE 23.759

Visitez La Chaux-de-Fonds

1000 A 1300 MÈTRES D'ALTITUDE



PAYSAGES
JURASSIENS
SITES RAVISSANTS
MUSÉES ET
COLLECTIONS

Ville d'Etudes de Sports et de Villégiature

Demandez prospectus et renseignements au Secrétariat de l'Association pour le Développement de La Chaux-de-Fonds, Rue Neuve 1.

La Genevoise

Compagnie d'assurance sur la vie

NOUVEAUX AVANTAGES AUX ASSURÉS

depuis le premier janvier 1929

AGENCE GÉNÉRALE pour le JURA BERNOIS

Léon BOUVIER, Porrentruy

Téléphone 43 **Prévoyance 36**

DES MARÉCHAUX

CAFE-RESTAURANT

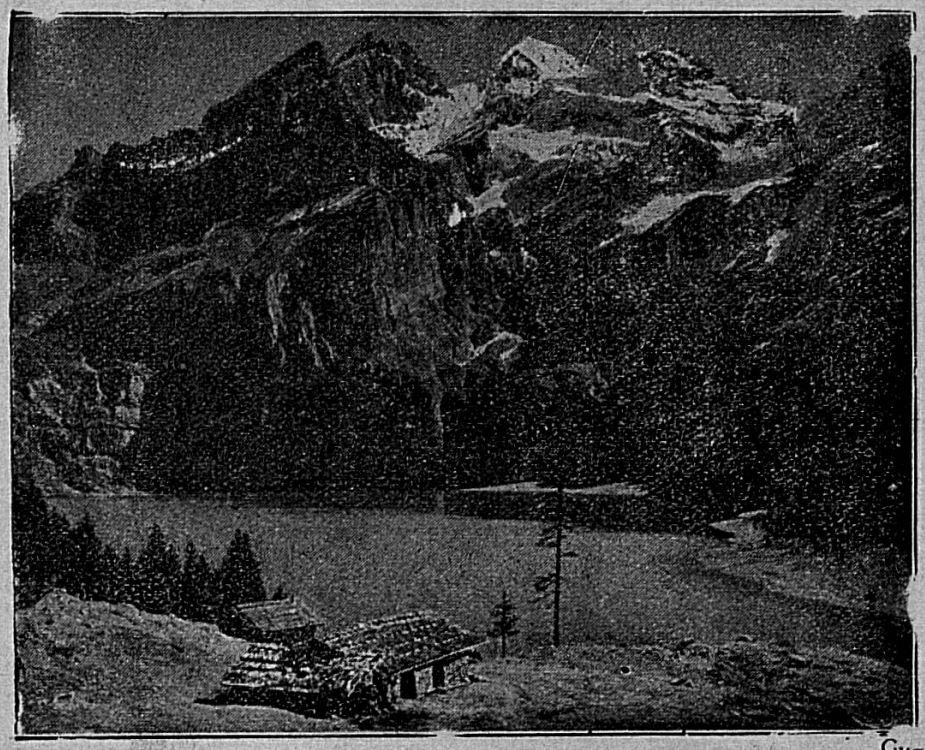
(SCHMIEDSTUBE)
Rue du Marché 12, Marktgasse
Rue de l'Arsenal 7, Zeughausgasse

BERNE

Bière et vins de choix
Cuisine soignée
Dîners et soupers dep. fr. 2.50
Grandes et petites salles à disposition

RENDEZ-VOUS DES JURASSIENS

F. BOURQUIN-AMSTUTZ.



Gyger

Le lac d'Oeschinen prés de Kandersteg

LE CHEMIN DE FER DES ALPES BERNOISES
BERNE-LOETSCHBERG-SIMPLON

à Berne, met des *collections de plaques diapositives* à la disposition du Corps enseignant jurassien, que ce soit pour des causeries avec projections, pour la préparation de promenades scolaires ou pour l'enseignement proprement dit. Il prête aussi ses diapositifs aux comités de sociétés, groupements et clubs de toute espèce qui projettent d'organiser, à l'intention de leurs membres, *voyage dans l'Oberland bernois ou dans le Haut-Valais.* Le chemin de fer du Lœtschberg fournit volontiers tout renseignement utile sur les horaires, les prix des billets, les logements, etc., pour l'élaboration de ces programmes de voyages. Il envoie gratuitement des prospectus et guides de la région et peut fournir aussi des cartes topographiques de l'Oberland bernois au prix de fr. 3.50 et de fr. —.50 pièce.

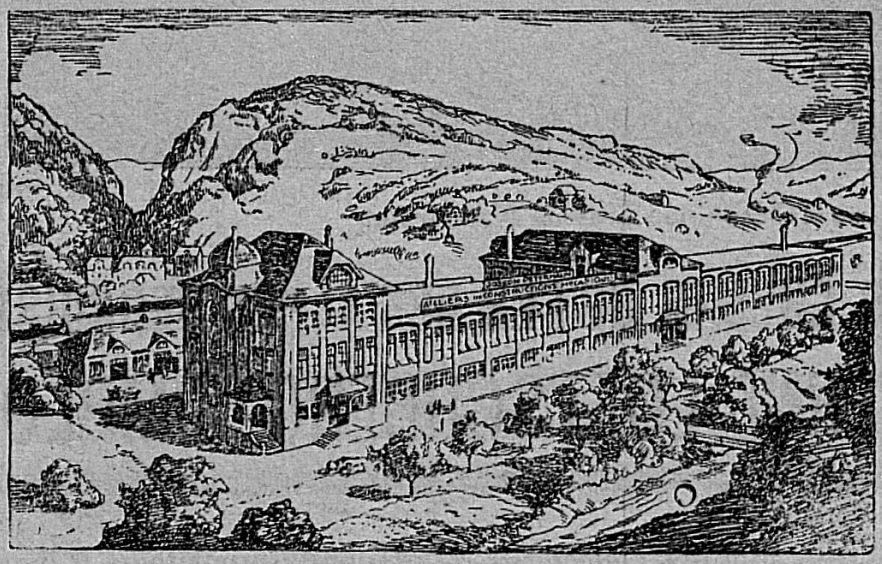
ATELIER DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

S. A. Joseph PETERMANN

MOUTIER

TÉLÉPHONE 94055

TÉLÉGR. Précision



SPÉCIALITÉS :

MACHINES AUTOMATIQUES
A DÉCOLLETER

MACHINES AUTOMATIQUES
à TAILLER

DE HAUTE PRÉCISION

Fonderie BOILLAT S. A.

RECONVILIER

MAISON FONDÉE en 1850

Adresse télégraphique : Fonderie

Téléphone 8 et 50

LAITON

en planches = Bandes =
Rondelles = Tringles et fils

Spécialité pour Horlogerie
et décolletages

CUIVRE - NICKEL

LA BALOISE

Compagnie d'assurances contre l'incendie

Fondée en 1863

Fonds de garantie . . . . . Fr. 23.413.892.—
Sinistres payés jusqu'à fin 1934 . . . Fr. 402.418.603.—

assure aux meilleures conditions et moyennant
des primes modiques contre :

l'incendie, le chômage industriel et la perte de loyer, le vol avec effraction et le vol de bicyclettes, le bris des machines, le bris des glaces et les dégâts d'eau

Assurances combinées

Agences dans toutes les localités de la Suisse

Agence générale à Berne
Zeughausgasse 27

ARBER & PFISTER

Inspecteur Achille CHAVANNES

COMPAGNIE DES VERRERIES DE MOUTIER

pour la fabrication mécanique du verre

Procédés (LIBBEY-OWENS) S. A.

MOUTIER

TÉLÉPHONE No. 38

Télégr.: VERRERIE MOUTIER

Verre à vitres

de toutes dimensions et de toutes épaisseurs

Verre mat

Production annuelle 1.200.000 m2

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'ASSURANCE du MOBILIER

fondée sur la mutualité en 1826

Assurances contre:

l'incendie
le chômage et la perte des loyers résultant d'incendie

le vol avec effraction
le bris des glaces
les dégâts des eaux
Assurances combinées
contre l'incendie, le vol avec effraction, le bris des glaces et les dégâts des eaux

Agents dans toutes les localités

Indemnisation gratuite de dommages causés par les éléments naturels selon règlement spécial

La

Caisse Hypothécaire

du Canton de Berne

Schwanengasse 2 **BERNE** Schwanengasse 2

CAPITAL DE DOTATION Fr. 30.000.000.

Chèques postaux III. 94

Nous acceptons des **DÉPOTS:**

a) **Sur carnets d'épargne. Dans la règle, les dépôts peuvent être retirés en tout temps.**

b) **Sur bons de caisse et obligations au porteur ou nominatifs.**

Remise de tirelires métalliques

En dehors, elles sont envoyées par la poste

Les succursales, agences et bureaux auxiliaires de la Banque Cantonale de Berne

se chargent pour notre compte:

de recevoir des dépôts sur nos livrets d'épargne, d'effectuer des remboursements et d'établir de nouveaux livrets;

de recevoir des placements sur bons de caisse et obligations et de payer les coupons de ces titres.

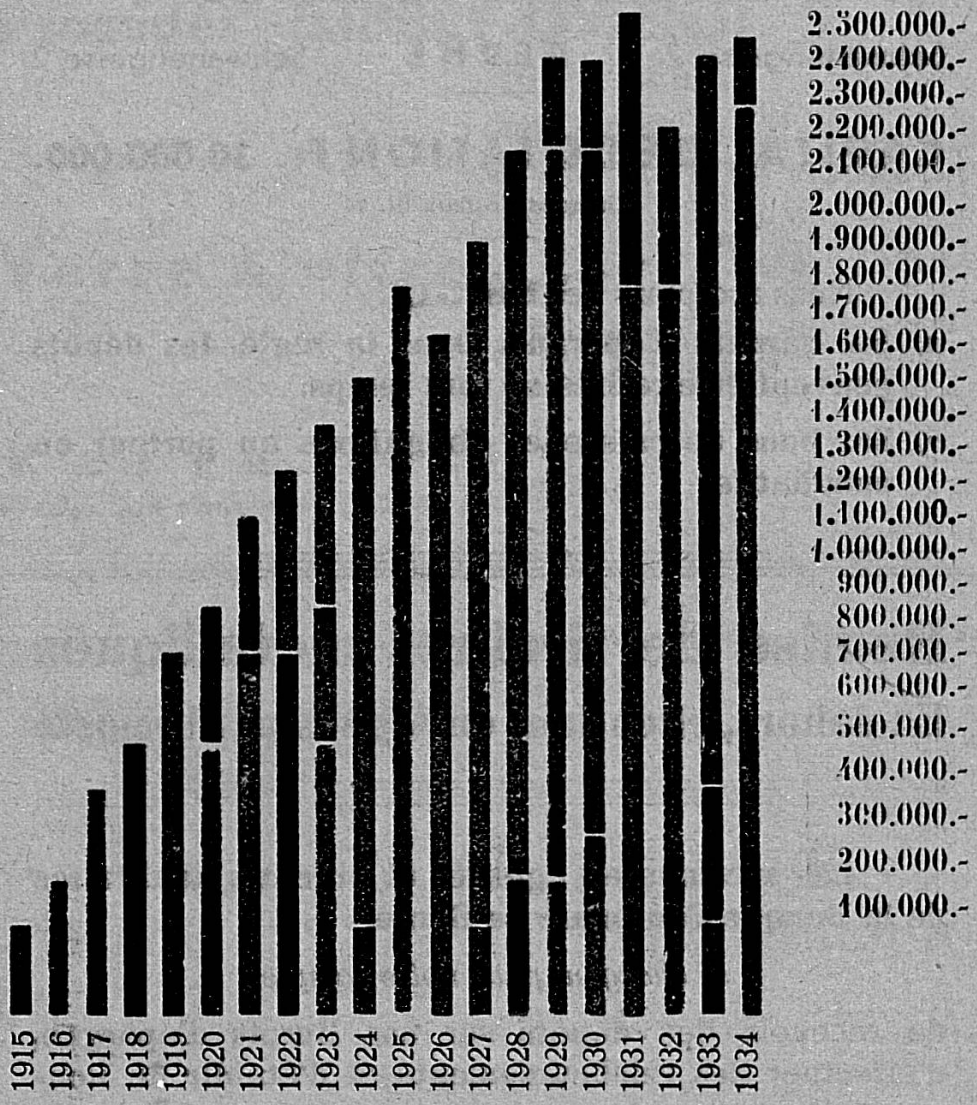
Entrent en ligne de compte pour le Jura:

Succursales de St-Imier, Porrentruy, Moutier, Delémont, Tramelan. Agence de Saignelégier, Noirmont, Neuveville, Malleray, Laufon. — Bureau auxiliaire de Tavannes.

RISTOURNE payée

sur les achats pour les 10 derniers exercices

Fr. 1.176.980.—



Ce tableau indique le développement de

La Coopérative d'Ajoie

et témoigne de l'intérêt que lui portent les consommateurs de cette région

Banque Cantonale
de Berne

Siège central
BERNE

SUCCURSALES :

St-Imier - Bienne - Berthoud Thoune - Langenthal - Porrentruy - Moutier - Interlaken Herzogenbuchsee - Delémont - Tramelan - Langnau Huttwil.

AGENCES :

Neuveville - Saignelégier - Noirmont - Laufon - Malleray Meiringen.

OPERATIONS PRINCIPALES

Ouverture de Crédits en comptes courants.

Prêts sur Cédules et contre billets de change.

Escompte d'Effets sur la Suisse et l'Etranger.

Achat et vente de fonds publics

Changes. Garde de valeurs. Devises.

ACCEPTATION DE DÉPOTS D'ARGENT

en comptes courants
sur carnets de dépôts,
contre bons de caisse.

GARANTIE DE L'ÉTAT DE BERNE

Tuilerie Mécanique de Laufon

(JURA BERNOIS)

recommande ses produits tels que:

1. Tuiles à double et simple emboîtement, modèle à pétrin, Altkirch
2. Tuiles parallèles à emboîtement, modèle Thoune et Zollikofen.
3. Tuiles modèle „Jura" et tuiles flamandes.
4. Tuiles ordinaires à écaille, rouges, nature ou vieillies (engobées).
5. Briques pleines, perforées ou creuses, dimensions courantes.

La plus grande Tuilerie de la Suisse

Nos tuiles sont d'une durée illimitée et sont garanties contre le GEL pour dix ans

Production annuelle: 20 MILLIONS